

平成4年度

JICA 国別協力情報

ブルガリア

REPUBLIC OF BULGARIA



国際協力事業団

JICA

905

36

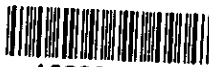
PL

LIBRARY

国際協力事業団

24030

JICA LIBRARY



1099291 (5)

2x⁰³⁰

作成にあたって

近年開発途上国が抱えている開発課題及び開発ニーズは、開発途上国の経済発展の度合い、経済的・社会的な諸条件及び自然環境の状況等により、ますます多様化・複雑化してきています。こうした状況の中、より効率的・効果的な援助を実施するためには、被援助国の真の開発課題と開発ニーズを的確に把握することが必要となるとともに、被援助国の開発計画及び国際機関を含めた他の援助機関の援助動向と我が国の援助との整合性を図ることが重要となってきています。このため国際協力事業団（JICA）は、援助対象国のうち81ヶ国について、それぞれ当該国の経済・社会の概要、国家経済社会開発計画の概要及び我が国をはじめとする主要援助供与国、国際機関の援助実績とその動向等を調査し、本書を取りまとめました。（平成3年度に41ヶ国、平成4年度に40ヶ国を作成）

本書は、JICA職員及び派遣専門家等が我が国の国際協力の方向性を考え、個々の協力案件を実施するための基礎資料として、また各種調査団等の携行資料として活用されることを願うものです。

ここに、本書作成にご協力いただいた関係各位にあらためて感謝申し上げます。

平成4年7月

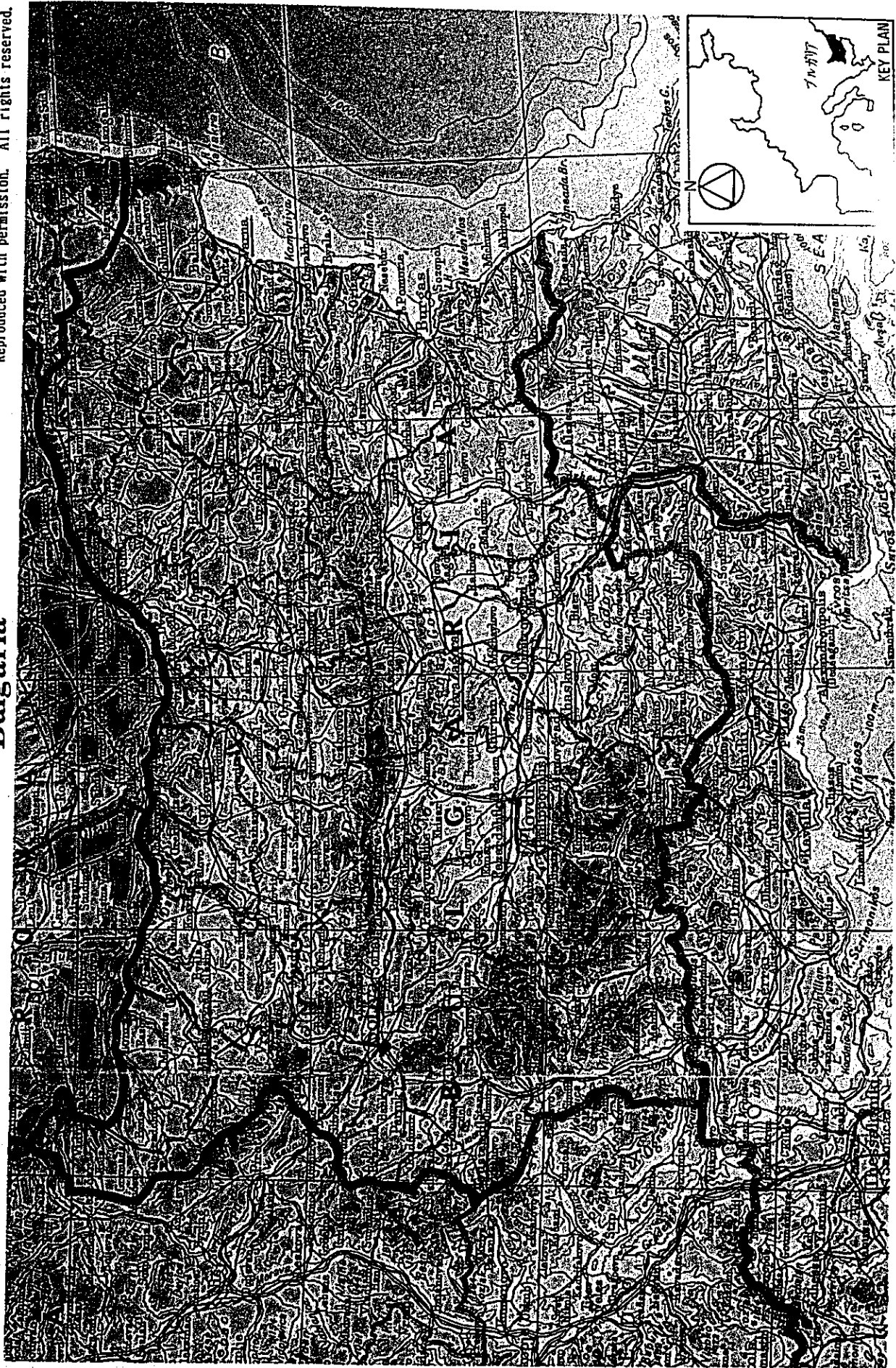
国際協力事業団
企画部長
鏡 武

国際機関名略称

| | | |
|-------------|---|----------------------|
| A f D B | -African Development Bank | アフリカ開発銀行 |
| A f D F | -African Development Fund | アフリカ開発基金 |
| A s D B | -Asian Development Bank | アジア開発銀行 |
| C a r D B | -Caribbean Development Bank | カリブ開発銀行 |
| E C | -European Communities | 欧州共同体 |
| E E C | -European Economic Communities | 欧州経済共同体 |
| E D F | -European Development Fund | 欧州開発基金 |
| F A O | -Food and Agriculture Organization | 国際連合食糧農業機関 |
| I B R D | -International Bank for Reconstruction and Development | 国際復興開発銀行 (通称 ; 世界銀行) |
| I D A | -International Development Association | 国際開発協会 (通称 ; 第二世界銀行) |
| I D B | -Inter-American Development Bank | 米州開発銀行 |
| I E A | -International Energy Agency | 国際エネルギー機関 |
| I F A D | -International Fund for Agricultural Development | 国際農業開発基金 |
| I F C | -International Finance Corporation | 国際金融公社 (世界銀行グループ) |
| I G G I | -Inter-governmental Group on Indonesia | インドネシア債権国会議 |
| I L O | -International Labour Organization | 国際労働機関 |
| I M F | -International Monetary Fund | 国際通貨基金 |
| I T U | -International Telecommunications Union | 国際電気通信連合 |
| O E C D | -Organization for Economic Cooperation and Development | 経済協力開発機構 |
| O P E C | -Organization of Petroleum Exporting Countries | 石油輸出国機構 |
| U N C T A D | -United Nations Conference on Trade and Development | 国連貿易開発会議 |
| U N D P | -United Nations Development Programme | 国連開発計画 |
| U N E S C O | -United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization | 国連教育科学文化機関 |
| U N F P A | -United Nations Fund for Population Activities | 国連人口活動基金 |
| U N H C R | -Office of the United Nations High Commissioner for Refugees | 国連難民高等弁務官事務所 |
| U N I C E F | -United Nations Children's Fund | 国際連合児童基金 |
| U N I D O | -United Nations Industrial Development Organization | 国連工業開発機関 |
| U N R W A | -United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East | 国連パレスチナ難民救済事業機関 |
| W F P | -World Food Program | 世界食糧計画 |
| W H O | -World Health Organization | 世界保健機構 |
| W M O | -World Meteorological Organization | 世界気象機関 |

Bulgaria

(c) Bartholomew, Extract from the Times Atlas of the World (Eighth Edition 1990).
Reproduced with permission. All rights reserved.



0 5 10 20 30
80 Kilometers

目 次

| | |
|------------------------------|----|
| I. 概 況 | 1 |
| II. 経済情勢及び経済・社会開発計画 | |
| 1. 経済情勢 | 5 |
| 2. 国家経済社会開発計画 | 8 |
| 3. 我が国との関係 | 9 |
| III. 援助実績と動向 | |
| 1. 援助の概況 | 10 |
| 2. 主要援助国及び国際機関の援助実績と動向 | 10 |
| 3. 我が国の援助実績と動向 | 11 |
| 4. ファクトシート | 16 |
| IV. プロジェクト配置図 | |
| 1. プロジェクト方式技術協力 | 19 |
| 2. 開発調査 | 20 |
| 3. 無償資金協力 | 21 |
| 4. 円借款 | 22 |

図表リスト

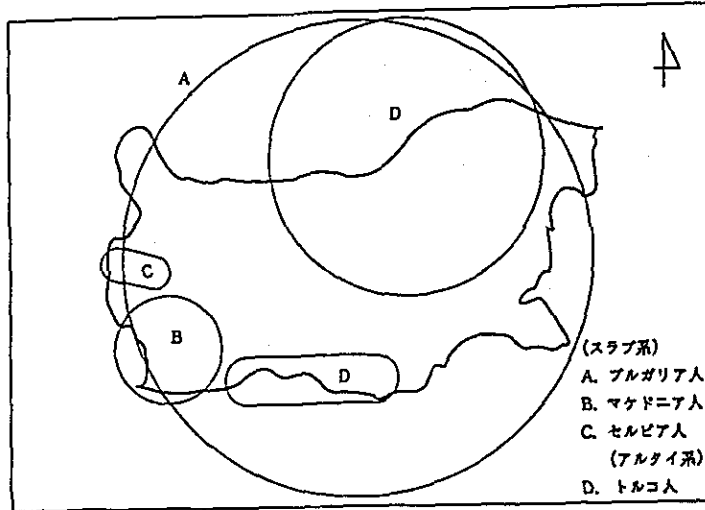
- 図- 1 ソフィアにおける平均気温・降水量
 - 図- 2 ブルガリアの人口
 - 図- 3 民族等
 - 図- 4 宗 教
 - 図- 5 輸出入の変化
 - 図- 6 我が国の対ブルガリアODA実績
 - 図- 7 分野別の研修員受入累積実績
 - 図- 8 分野別の専門家派遣累積実績
 - 図- 9 分野別の協力隊派遣累積実績
 - 図-10 分野別の調査団派遣累積実績
 - 図-11 分野別の無償資金協力累積実績
-
- 表- 1 主要経済指標
 - 表- 2 主要産業別シェア
 - 表- 3 1990年度 国家予算

I. 概 況

| 1) 正 式 国 名 | ブルガリア共和国 (Republic of Bulgaria) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|----|----|------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2) 独 立 年 月 日 | 1946 年 人民共和國樹立 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3) 政 体 | 共和制 <元首の名称> ジェリュ・ジェレフ大統領 (Zhelyu ZHELEV) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4) 面 積 | 111千平方キロメートル (本州の約半分) (注1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5) 首 都 | ソフィア (113万人、1987年) (注2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6) 気 候 | <p>全体的に温帯性気候であるが、北部はやや大陸性でバルカン山脈から南下するにしたがって地中海性となる。</p> <p style="text-align: center;">図-1 ソフィアにおける平均気温・降水量</p> <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="margin: 0 auto; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>1</th> <th>2</th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th>9</th> <th>10</th> <th>11</th> <th>12</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>平均気温</td> <td>2.2</td> <td>2.0</td> <td>4.5</td> <td>8.9</td> <td>14.6</td> <td>17.7</td> <td>23.3</td> <td>22.0</td> <td>16.6</td> <td>9.6</td> <td>-1.4</td> <td>0.7</td> </tr> <tr> <td>降水量</td> <td>79.0</td> <td>70.0</td> <td>67.0</td> <td>69.0</td> <td>68.0</td> <td>69.0</td> <td>56.0</td> <td>52.0</td> <td>62.0</td> <td>67.0</td> <td>81.0</td> <td>73.0</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: center;">出所 『世界各国要覧』 1990 東京書籍</p> </div> | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 平均気温 | 2.2 | 2.0 | 4.5 | 8.9 | 14.6 | 17.7 | 23.3 | 22.0 | 16.6 | 9.6 | -1.4 | 0.7 | 降水量 | 79.0 | 70.0 | 67.0 | 69.0 | 68.0 | 69.0 | 56.0 | 52.0 | 62.0 | 67.0 | 81.0 | 73.0 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 平均気温 | 2.2 | 2.0 | 4.5 | 8.9 | 14.6 | 17.7 | 23.3 | 22.0 | 16.6 | 9.6 | -1.4 | 0.7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 降水量 | 79.0 | 70.0 | 67.0 | 69.0 | 68.0 | 69.0 | 56.0 | 52.0 | 62.0 | 67.0 | 81.0 | 73.0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7) 人 口 | <p><総人口> 約 880万人 (1990年) (注3)</p> <p><人口成長率> 0% (1980~1990年) (注3)</p> <p><平均寿命> 男 70歳 女 76歳 (1990年) (注3)</p> <p style="text-align: center;">図-2 ブルガリアの人口</p> <div style="text-align: center;"> <p style="text-align: center;">(注1) '87 '88 資料なし</p> <p style="text-align: center;">出所 <u>World Development Report</u> 各年 The World Bank</p> </div> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|--------|---|
| 8) 言語 | <公用語> ブルガリア語 |
| 9) 民族等 | 全人口のうち約85%はブルガリア人で占められ、トルコ人(8.5%)、マケドニア人(2.5%)、アルメニア人(0.3%)、ロシア人(0.2%)、その他(3.2%、ジプシーを含む)となっている。 |

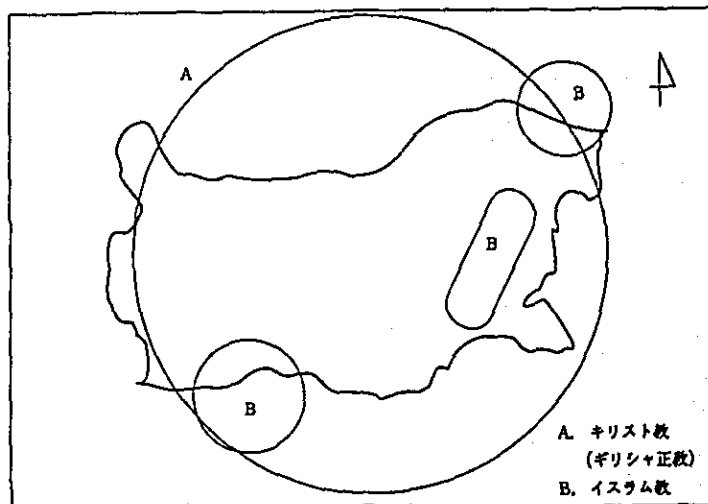
図-3 民族等



出所 『現代用語の基礎知識 別冊 世界ニュース歴史地図』 1991 自由国民社

| | |
|--------|---|
| 10) 宗教 | 全人口の85%がブルガリア正教(ギリシャ正教より分離独立したオーソドックスの一派)であるが、他にイスラム教、ユダヤ教、ローマン・カトリック、プロテスタント等。 |
|--------|---|

図-4 宗教

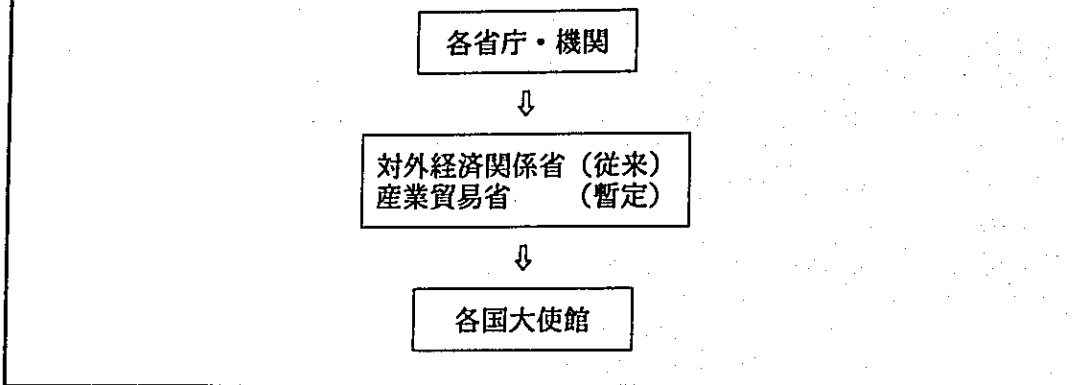


出所 『現代用語の基礎知識 別冊 世界ニュース歴史地図』 1991 自由国民社

| | |
|--------|--|
| 11) 文化 | 国民の大部分が熱心なギリシャ正教徒であったが、戦後の社会主義教育により、生活、習慣などから宗教色が薄れつつある。 |
|--------|--|

| | |
|---------------|--|
| 12) 教 育 | <p><義務教育> 7～17歳の11年間 (注4)</p> <p><就学率> (標準就学年齢人口に対する総就学者の比率)</p> <p>初等教育: 97% (1989年) (注3)</p> <p>中等教育: 75% (1989年) (注3)</p> <p>高等教育: 26% (1989年) (注3)</p> <p><識字率> 95% (1990年) (注4)</p> |
| 13) 保 健 ・ 医 療 | <p><医師一人当たりの人口> 280人 (1984年) (注3)</p> <p><看護人一人当たりの人口> 160人 (1984年) (注3)</p> <p>社会保障制度が完備しており、医療は無料で自宅治療の場合の薬代のみ自己負担である。</p> |
| 14) 通 貨 | <p>レフ (1レフ = 0.04円)</p> <p>(1992年5月4日現在)</p> |
| 15) 会 計 年 度 | 1月1日～12月31日 |
| 16) 略 史 | <p>681-1081年 第1次ブルガリア王国</p> <p>1081-1185年 ビザンチン占領時代</p> <p>1185-1396年 第2次ブルガリア王国</p> <p>1396-1878年 オスマン・トルコ帝国占領時代</p> <p>1879-1944年 第3次ブルガリア王国</p> <p>1946-1989年 王政廃止、人民共和国樹立</p> <p>1989年11月 ジフコフ書記長失脚</p> <p>国名をブルガリア共和国に改め、議会共和制に移行</p> |
| 17) 政 治 | <p><内政></p> <p>1989年11月ジフコフ書記長失脚後、共和制へ移行し民主化が始まった。90年6月の選挙では社会党(旧共産党)が第一党となったが、同年12月には無所属のポポフ首相以下各党参加の連立内閣が成立した。91年の第1四半期末までに、価格自由化、政府補助金削減、通貨の変動相場性の採用、利率の引き上げ等の改革の第1段階を実施した。</p> <p><外交></p> <p>① WP解体に伴い新たな安全保障政策の努力 (C S C Eプロセスへの積極的参加、N A T Oとの接触)</p> <p>② 欧州の政治、経済機構への参加</p> <p>③ バルカン諸国との関係強化、改善</p> <p>④ 米・日との関係強化</p> |
| 18) 軍 事 | <p><国防予算> 16億 1,500万ドル (1991年)</p> <p><兵 役> 徴兵制</p> <p><総兵力> 現 役: 10万 7,000人 (陸軍 7万 5,000人 海軍 1万人 空軍 2万 2,000人)</p> <p>予備役: 47万 2,500人 (注5)</p> |
| 19) 我が国との協定 | 1991年3月 租税条約 |

20) 援助要請のための国内手続き



- 出所 (注1) 『世界各国要覧』 東京書籍
(注2) 『世界年鑑』 1992 共同通信社
(注3) World Development Report 1992 The World Bank
(注4) 『ザ・ワールド』 1991 朝日新聞社
(注5) 『外務省国別概況』 外務省

Ⅱ. 経済情勢及び経済・社会開発計画

1. 経済情勢

(1) 一般動向

1989年のジフコス書記長失脚後、民主主義に移行したブルガリアは経済でも市場経済への移行が始まった。91年2月には経済改革が発表され、この改革は7月までに第一段階の通貨及び金融の自由化を終了し、国营企業の民営化の段階に入った。政府は経済改革に伴う国民経済の混乱を最小にとどめるために努力はしているが、他方で経済改革を進めるために世銀及びIMFより多額の融資を必要とし、この融資を得るための条件として緊縮財政及び高金利政策を取っている。

表-1 主要経済指標

| | 1988年 | 1989年 | 1990年 |
|--------------------|-------|--------|--------|
| GDP (百万ドル) (注1) | N. A. | 15,570 | 19,910 |
| 実質GDP成長率 | N. A. | N. A. | N. A. |
| 一人当たりGNP (ドル) (注1) | N. A. | 2,320 | 2,250 |
| 消費者物価上昇率 (注2) | N. A. | 9.2 % | 37.7 % |
| 失業率 | N. A. | N. A. | N. A. |
| 貿易収支 (百万ドル) (注3) | N. A. | N. A. | 510 |
| 輸出額 (百万ドル) | N. A. | N. A. | 7,064 |
| 輸入額 (百万ドル) | N. A. | N. A. | 7,574 |
| 経常収支 (百万ドル) (注1) | N. A. | N. A. | -1,710 |
| 対外債務残高 (百万ドル) (注1) | N. A. | N. A. | 10,927 |
| 外貨準備高 (百万ドル) (注1) | N. A. | N. A. | N. A. |

出所 (注1) World Development Report 1990-1992 The World Bank

(注2) 『ミニタリー・バランス』 1991-1992 メイナード出版

(注3) Trends in Development Economies 1991 The World Bank

表-2 主要産業別シェア

| | 農業 | 鉱工業 | サービス業等 |
|------------------------|--------|--------|--------|
| 産業別GDP構成比(1990) (注1) | 18 % | 52 % | 31 % |
| 産業別成長率(1980-1990) (注1) | -2.9 % | 4.6 % | 1.3 % |
| 産業別雇用 (1985) (注2) | 16.5 % | 46.6 % | 36.9 % |

出所 (注1) World Development Report 1992 The World Bank

(注2) 『データブック』 1991 二宮書店

(2) 国家財政

7) 財政政策

1990年12月に発足したボポフ政権下で91年1月8日、政府、労働組合、経営者の3勢力間で社会安定を維持するための政治協定が成立し、混乱していた議会審議が正常化した。31日には国際通貨基金（IMF）との協議で、生産低下の歯止めと増大を目標とする91年の経済改革政策を策定、2月以降物価の完全自由化や通貨レフの9%切り下げを次々と実施し、経済再建に着手した。

1) 政府財政

政府の推定で1991年の財政赤字は約75億レフ、これはGDPの4.9%にあたる。コストフ財政相は前政権からの国内債務に対する金利は支払わないとし、これにより91年の財政赤字の一部は補填されると述べている。91年の歳入は推定630億レフで、歳出は705億となっている。この予算は教育文化予算の大幅削減を含んでいる。

表-3 1990年度 国家予算

| 歳入項目 | 1990年度 (百万レフ) | 比率 (%) | 歳出項目 | 1990年度 (百万レフ) | 比率 (%) |
|------|------------------|-----------|--------------------|------------------|-----------|
| 歳入 | 24,864 | 100.0 | 1. 国家経済資金 | 10,602 | 41.0 |
| 歳入合計 | 24,864 | 100.0 | 2. 社会・文化政策 | 9,921 | 38.3 |
| | | | 3. 行政 | 409 | 1.6 |
| | | | 4. その他 (国防費も含む) | 4,943 | 19.1 |
| | | | 歳出合計 | 25,875 | 100.0 |

出所 Rabotnichesko Delo : Dershaven Vestnik

7) 金融政策

1991年1月より実施されている経済改革では本格的に市場経済システムの導入に取り組んでいる。1月下旬から金利の引き上げを実施、2月1日からは全商品・サービス（一部品目を除く）を対象とした価格自由化措置、同18日には為替レートの1本化措置により本格的な経済改革が始まった。4月1日より国内における外貨建て商品販売を禁じ、また6月5日には燃料価格が自由化され、同10日プライム・レートを52%に引き上げた。

(3) 国際収支

1991年1～6月の生産は前年同期比24%の減少を記録。約半数の企業が生産減となり、うち3分の1は40%以上の減少だった。IMFは91年9月ブルガリアの国際収支安定のための融資7,000万ドルを承認した。

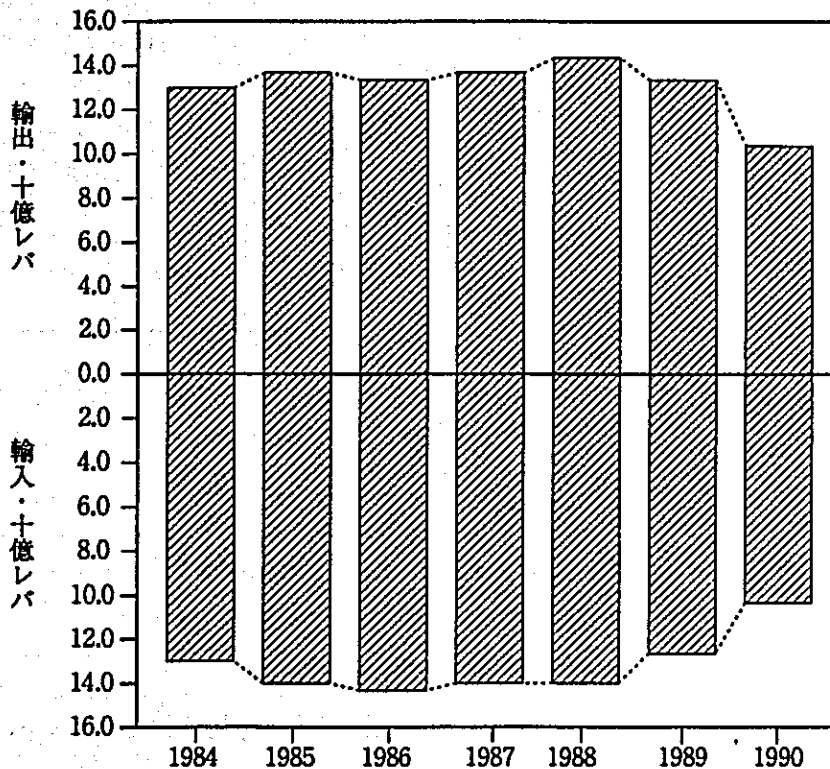
7) 貿易収支

1991年1～7月の貿易黒字は輸入削減のための為替政策が功を奏し、1億6,600万ドルとなった。90年の貿易は輸出が前年比23.2%減の104億9,600万レフ、輸入が同22.1%減の101億6,030万レフ、輸入が同22.1%減の101億6,030万レフ、貿易高は5年連続の減少を記録した。最大の貿易相手国、旧ソ連とは輸出が24.2%、輸入が15.2%の減少。

1) 対外債務残高

西側諸国貿易の大きな赤字はブルガリアの交換性通貨勘定の膨大な赤字を生んだ。この赤字は主に銀行間の取り引きを通じて補填されることとなった。ブルガリアは協調融資に対して比較的慎重であったにも拘らず、同国の対外債務は1984年末の約23億ドルから88年末には約72億ドルになり、90年には112億ドルとなった。

図-5 輸出入の変化



出所 『ブルガリア統計年鑑』
『輸出入統計季報』 1990

2. 国家経済社会開発計画

(1) 既往の開発計画

| 計 画 名 | 期 間 | 概 要 |
|----------|------------|---|
| 第1次5カ年計画 | 1949-1952年 | 不 詳 |
| 第2次5カ年計画 | 1953-1957年 | |
| 第3次5カ年計画 | 1958-1960年 | |
| 第4次5カ年計画 | 1961-1965年 | |
| 第5次5カ年計画 | 1966-1970年 | |
| 第6次5カ年計画 | 1971-1975年 | |
| 第7次5カ年計画 | 1976-1980年 | |
| 第8次5カ年計画 | 1981-1985年 | |
| 第9次5カ年計画 | 1986-1990年 | <p>科学、技術の研究開発の成果を生産部門に迅速に導入し、また前5カ年計画で導入した新経済メカニズムをより一層促進することにより経済発展を促し、国民の生活水準の向上を図った。科学、技術の成果を生産部門に導入し、新経済メカニズムの促進を行う。</p> <p>共産党委員会総会（86年12月）で第9次5カ年計画の基本目標に修正が加えられ、次の5分野の優先発展が強調された。</p> <p>エレクトロニクス、バイオテクノロジー、ハイテクを駆使した輸送システム、新素材の開発、レザー機器</p> |

(2) 現行の開発計画

経済改革（1991年より実施）

7) 目 標

- ① 本格的に市場経済システムの導入。金利自由化、価格自由化等。
- ② 民営化を中心とする構造改革。

4) 課 題

経済改革だけでなく社会インフラの整備及び環境問題への対策が必要である。

(3) 開発重点課題の概況

| 重点分野 | 主要政策 | 開発推進上の問題点 |
|-----------|---|-------------------------------------|
| (1) 農業 | ①集団農場組合組織を解体し、農地の旧地主への返還を実施する法律が制定される | ①返還方法を巡って議論がまとまらず農地改革は進んでいない |
| (2) 工業 | ①新企業法が採択され、企業の民営化への移行に対する法的枠組みができる | ①大規模な民営化に対する立法化はなされていない |
| (3) エネルギー | ①原子力発電による総発電量の40%を供給できる | ①安全性に問題ありとIAEAに指摘をうけ閉鎖される |
| (4) 観光 | ①個人でホテルやその他の宿泊施設を経営することが法的に認められる | ①大規模な観光の民営化はまだ着手されていない |
| (5) 運輸 | ①年間約55,000台の乗用車が販売されていたが、1989年時点で100世帯当たり41台という普及率である | ①鉄道網も道路網も拡張されておらず、高速道路の建設もあまり進んでいない |

3. 我が国との関係

ブルガリアと我が国との関係は、1959年に国交回復し、64年には大使館を相互開設した。70年の万博の際、当時のジフコフ首相が来日して以来、極めて親日的で、両国関係は基本的に良好である。91年5月にバルコフ外相、コストフ蔵相が訪日した。3月には両国間の二重課税防止を目的とした租税条約に調印した。90年の対日貿易は輸出が魚介類、化学品、金属品、ワインなど 3,500万ドルと前年比23.4%減、輸入は機械機器、軽工業品など 8,900万ドルで同66.9%の減少となった。

Ⅲ. 援助実績と動向

1. 援助の概況

対東欧援助の実施及び各援助国による二国間援助の調整を担当しているのがEC Coordination Unit である。東欧各国より欧州共同体（EC）に対し協力打診のあった案件は夥しい数にのぼり、また、各案件の間に整合性が無く、これらの絞り込みには相当の努力を要した。全体としては環境、エネルギー、公団の民営化、労働の再編成、農用地の分割・分譲、税制及び関税制度の整備といった分野にまとめられる。

ECは資金協力に加え技術協力も実施しているが、その形態は専門家・コンサルタントの派遣に限られており、研修事業及び機材供与は実施していない。また、ECは各援助国による二国間援助についてもその調整を行うこととなっているが、現実の問題としては全体的に情報提供が不十分なため内容はほとんど承知していない。

対東欧援助に関しては被援助国の側においても混乱が生じており、ECとしては援助の効率化を図るとともに重複を避けるとの観点から、各被援助国毎に窓口機関及び担当官を決め彼らを通じて協力を実施するよう各援助国側に申し入れをしている。また、1991年6月13日の高級事務レベル会合においては各援助国の情報公開についての合意がなされており、ポーランド、ハンガリー、ユーゴスラヴィアにおいてはEC代表団が、他の東欧諸国においてはEC本部が定期的に組織する調整会議が促進業務を行うこととなっている。

同ユニットの91年対東欧支予算は約8億ECU（1ECU=1.22ドル）であり、92年度は10億ECUに達するものとされている。対ブルガリア援助に関しては、91年10月までに新たに約7,550万ECUの支援を実施している。内訳は農業25、企業民営化20、環境7.5、経営管理強化10、通信3、失業者対策2、その他1（各百万ECU）となっている。

2. 主要援助国及び国際機関の援助実績と動向

(1) 二国間援助

ア) 米 国

ブルガリアに対しては農業分野に焦点をあてた援助を計画しており、長・短期専門家の派遣が中心となる。Volunteers for Overseas Cooperative Assistance(VOCA)はすでに農業分野における協力を開始している（農業関連事業、共同組合、農業銀行等）。エネルギー、通信及び環境分野に対しても、技術協力を中心にした援助を考えている。Peace Corps 約20名は、1991年夏よりすでに英語教師として活動しているが、92年からはビジネス教育に取り組む計画である。

イ) 英 国

英国は数多くの分野での技術協力を考えているが、今後G24諸国で十分調整を行い、限られた資源の最適利用をはかる必要があると考えられる。現在は、種々の分野において研修コースを行っている。当面の最大関心事はコズロドウイ原発の安全確保のための協力であり、具体的な方針等は検討中である。

ウ) 旧西ドイツ

旧西ドイツ政府が現在行っている技術協力は、専門家派遣と研修員受入であるが、いずれも小規模であり、かつ民間コンサルタントに委託し実施している。分野としては経営・運営に関するものがほとんどである。政府に比べて民間による協力は進んでおり、当国内に職業訓練センターを設置し、技術の移転に努めている。旧西ドイツ政府が現在一番関心を抱いているのは、やはり農業問題と原子力発電所の安全性についてである。

(2) 国際機関等の援助

7) 米州開発銀行 (IDB)

世銀の東欧地域への貸し付けは増加の一途を辿っているが、ブルガリアは1991年に初めて世銀からの融資を受けた。金額は17百万ドルで、5つの分野での技術援助の実施を支援するものである。この5分野とは、①民間部門の開発、②銀行の再構築と改革、③人的資源開発、並びに社会的セーフティ・ネットの強化、④エネルギー部門の強化、⑤改革プログラム全体にとって重要な活動を支援する制度開発である。

また、この貸し付けにはECの東欧経済改革援助プログラム(13.2百万ドル)及び英国のノウハウ基金(1.3百万ドル)による協調融資が予定されている。

4) 国連開発計画 (UNDP)

1990年12月31日現在で進行中のUNDPの対ブルガリア援助プロジェクトの分野別にみて、科学・技術(1.6百万ドル)、産業(1.5百万ドル)、総合開発問題・政策及び計画(0.3百万ドル)、運輸・技術(0.2百万ドル)となっている。

3. 我が国の援助実績と動向

(1) ODA総論

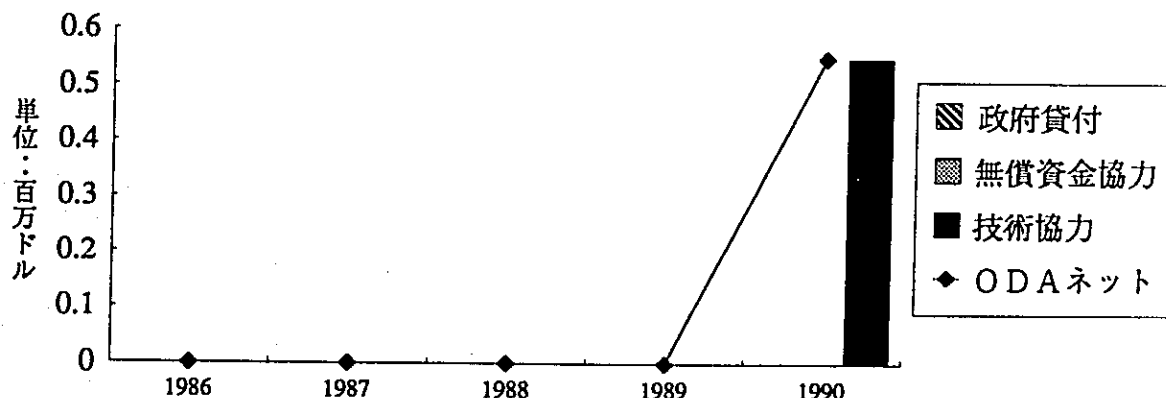
我が国はブルガリアに対し、1990年度に初めて同国の改革を支援するため世界食糧計画(WFP)を通じ2億円の食糧援助(粉ミルク)を行った。なお、90年7月のG24閣僚会議の対ブルガリア支援決定を受け、中山外務大臣より対ブルガリア技術協力支援が表明されており、今後技術協力が本格化する方向にある。1990年度の我が国の対ブルガリアODA実績は支出純額で0.55百万ドルである。

(2) 技術協力

1990年7月のG24閣僚会議の対ブルガリア支援決定を受け、対ブルガリア技術協力について協議するための日本政府調査団が派遣された。

今後、研修員の受け入れ、専門家派遣、開発調査の実施も開始される方向にある。

図-6 我が国の対ブルガリアODA実績



出所 『我が国の政府開発援助』 1991 国際協力推進協会

- 7) 研修員受入
研修員受入については、1990年度まで行われていない。
- 4) 専門家派遣
専門家派遣については、1990年度まで行われていない。
- 9) 青年海外協力隊
青年海外協力隊派遣については、1990年度まで行われていない。
- エ) 開発調査
開発調査については、1990年度まで行われていない。

図-7 分野別の研修員受入累積実績
(ブルガリア)

1990年度まで受入実績無し

(単位:人)

| 年度 | 分野 | 計画・行政 | 公共・公益 | 農林・水産 | 鉱工業 | エネルギー | 商業・観光 | 人的資源 | 保健・医療 | 社会福祉 | その他 | 合計 |
|-------------|----|-------|-------|-------|-----|-------|-------|------|-------|------|-----|----|
| 1990年度 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 累計(~1990年度) | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

図-8 分野別の専門家派遣累積実績
(ブルガリア)

1990年度まで受入実績無し

(単位:人)

| 年度 | 分野 | 計画・行政 | 公共・公益 | 農林・水産 | 鉱工業 | エネルギー | 商業・観光 | 人的資源 | 保健・医療 | 社会福祉 | その他 | 合計 |
|-------------|----|-------|-------|-------|-----|-------|-------|------|-------|------|-----|----|
| 1990年度 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 累計(~1990年度) | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

図-7, 8 出所 『国際協力事業団事業実績表』 1991 国際協力事業団

図-9 分野別の協力隊派遣累積実績
(ブルガリア)

1990年度まで派遣実績無し

(単位:人)

| 年度 | 分野 | 計画・行政 | 公共・公益 | 農林・水産 | 鉱工業 | エネルギー | 商業・観光 | 人的資源 | 保健・医療 | 社会福祉 | その他 | 合計 |
|-------------|----|-------|-------|-------|-----|-------|-------|------|-------|------|-----|----|
| 1990年度 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 累計(~1990年度) | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

図-10 分野別の調査団派遣累積実績
(ブルガリア)

1990年度まで派遣実績無し

(単位:人)

| 年度 | 分野 | 計画・行政 | 公共・公益 | 農林・水産 | 鉱工業 | エネルギー | 商業・観光 | 人的資源 | 保健・医療 | 社会福祉 | その他 | 合計 |
|-------------|----|-------|-------|-------|-----|-------|-------|------|-------|------|-----|----|
| 1990年度 | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 累計(~1990年度) | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

図-9, 10 出所 『国際協力事業団事業実績表』 1991 国際協力事業団

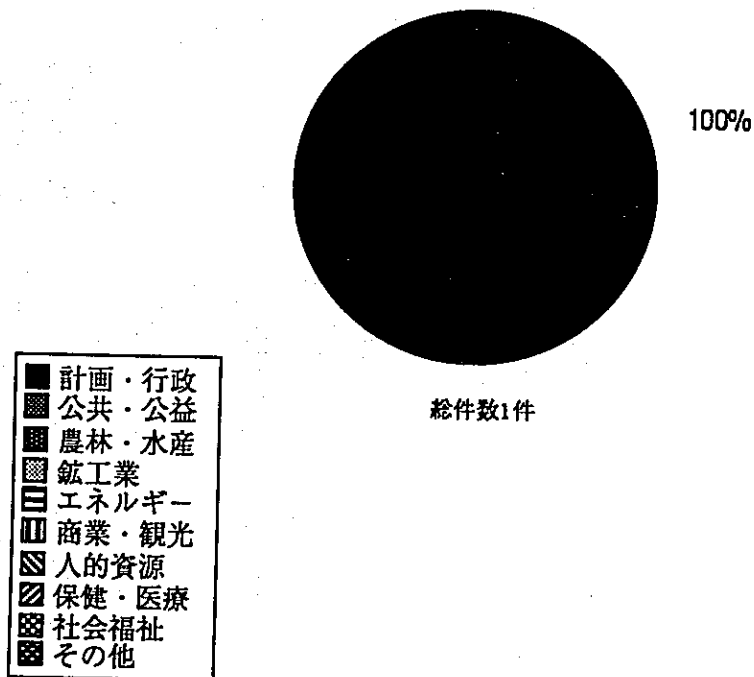
(3) 無償資金協力

無償資金協力資金協力については、1990年度に初めて世界食糧計画（WFP）を通じて2億円の食糧援助（粉ミルク）を行った。

(4) 円借款

円借款については、ブルガリアに対して1990年度まで供与されていない。

図-11 分野別の無償資金協力累積実績
(ブルガリア)



出所 『国際協力事業団事業実績表』 1991 国際協力事業団

4. ファクトシート

(1) 技術協力実績

ブルガリア人民共和国 に対する国際協力事業団事業

| | | 累計実績 (1954年度～1990年度) | | 1991年度 実績 | |
|------------------|--|----------------------|--------|-------------------------------|--------------------------|
| | | 12 百万円 | | 百万円 | |
| 技術協力経費 | | | | | |
| 援助効率促進費 | プロジェクト確認調査 プロジェクト形成調査 企画調査員 在外専門調整員 | 件 件 名 名 | 0 0 | 0 1 0 0 | 件 件 名 名 |
| 開発調査 | 1954年度開始～1990年度までの終了案件 1974年度開始～1990年度までの終了案件 | 0 0 | | (うち終了) | 件 |
| 無償資金協力 基本設計調査 | 1974年度開始～1990年度までの終了案件 | 件 | | | 件 |
| プロジェクト 方式技術協力 | 1954年度開始～1990年度までの終了案件 1974年度開始～1990年度までの終了案件 | 0 0 | | (うち終了) | 件 |
| 個別専門家派遣 | 名 | % % % | | 6 名 継続 0 名 新規 6 名 | 0 名 0 名 0 名 6 名 |
| ミニプロ 研究協力 | 1977年度開始～1990年度までの終了案件 | 0 件 | | | 件 |
| | | | | | 件 |

ブルガリア人民共和国 に対する国際協力事業団事業

(1) 技術協力実績

| | | 累計実績 (1954年度～1990年度) | | 1991年度 実績 | |
|--------------|------------------------|----------------------|-----|---|-----|
| | | 件 | 百万円 | 件 | 百万円 |
| 単独機材供与 | | | 百万円 | | 百万円 |
| 医療特別機材与 供 | | | 百万円 | | 百万円 |
| 研修員受入 | 一般 | 0名 | % | 39名 | 0名 |
| | 青年招へい | 0名 | % | 39名 | 0名 |
| | 国際機関 | 30名 | % | 38名 | 0名 |
| | | | | 38名 | 0名 |
| | | | | (うちC/P 0名) (うちC/S 0名) (うち国際特設等 0名) | |
| | 1977年度開始～1990年度までの終了案件 | | | | |
| 第三国研修 | | | 件 | | 件 |
| 青年海外協力隊 | | 名 | | 名 | |
| 移住事業 | | | | | |
| 開発投資 | | 件 | 百万円 | 件 | 百万円 |
| 緊急援助 | 1985年度～1990年度実績 | | 件 | | 件 |

(2) 資金協力実績

ブルガリア人民共和国 に対する資金協力実績

| | 無償資金協力 | | 有償資金協力 | |
|-----------|--|---|--------|---------------------------------|
| | 主要案件名 | 金額(億円) | 主要案件名 | 金額(億円) |
| ～1985年度累計 | 0件 | | 0件 | |
| 1986年度 | 1. 2. 3. 4. 5. | () () () () () | 0件 | () () () () () |
| 1987年度 | 1. 2. 3. 4. 5. | () () () () () | 0件 | () () () () () |
| 1988年度 | 1. 2. 3. 4. 5. | () () () () () | 0件 | () () () () () |
| 1989年度 | 1. 2. 3. 4. 5. | () () () () () | 0件 | () () () () () |
| 1990年度 | 1. 食糧援助(WFP経由) 2. 3. 4. 5. | (2.00) (2.00) () () () | 0件 | () () () () () |

IV. プロジェクト配置図

1. プロジェクト方式技術協力

[1974~1991年度]

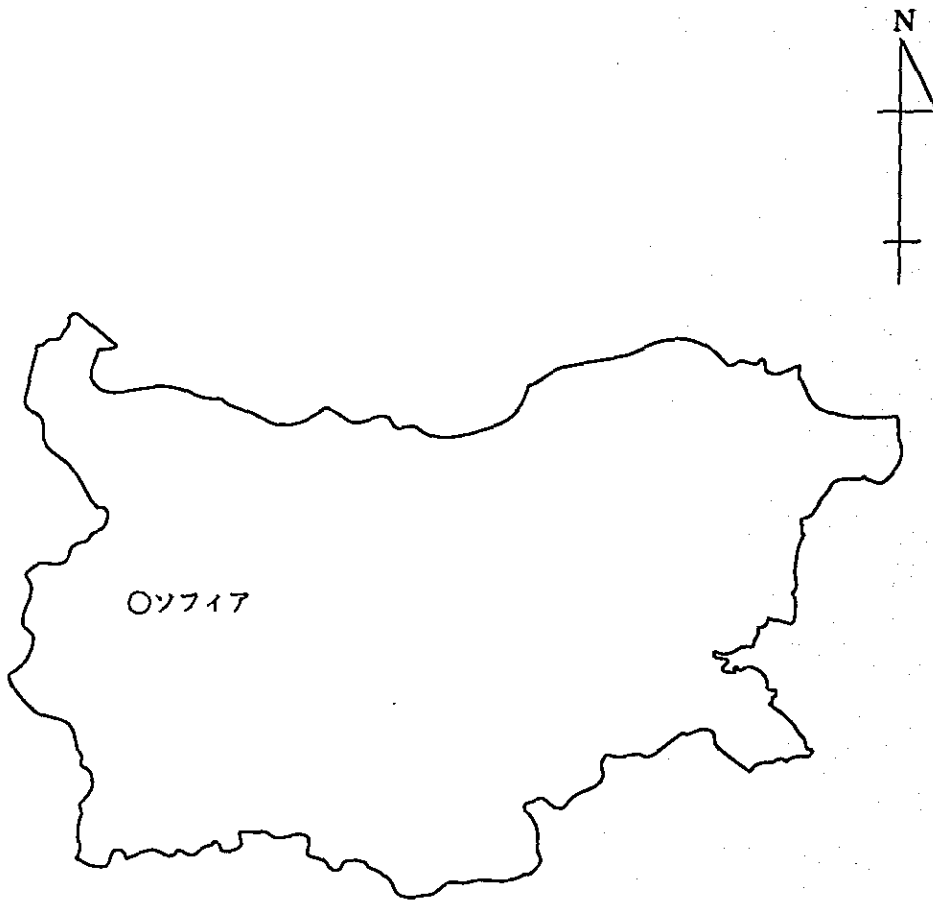


案件：無

注) ・記載の案件名はファクトシートによる
・◎印は、平成4年4月20日
現在実施中の案件を示す

2. 開発調査

[1974～1991年度]



<広域>

◎省エネルギー計画

注) ・記載の案件名はファクトシートによる
・◎印は、平成4年4月1日
現在実施中の案件を示す

3. 無償資金協力

[1986～1990年度]



<広域>
食糧援助 (WFP) 経由

注) ・記載の案件名はファクトシートによる

4. 円借款

[1986~1990年度]



案件：無

注) ・記載の案件名はファクトシートによる

〈 参考資料一覧表 〉

No. 1

| 項 目 | 資 料 名 | 発 行 |
|---|---|--|
| I. 概 況 | 世界各国要覧, 1991 世界年鑑, 1992 World Development Report, 1992 ザ・ワールド, 1991 外務省国別概況 Country Profile : ブルガリア, ルーマニア, 1991-92 | 東京書籍 共同通信社 The World Bank 朝日新聞社 外務省 E I U |
| II. 経済情勢及び経済・社会 開発計画 1. 経済情勢 2. 国家経済社会開発計画 3. 我が国との関係 | World Development Report, 1990-92 Trends in Developing Economies, 1991 ミリタリー・バランス, 1991-92 データ・ブック, 1991 Country Profile, 1991-92 ブルガリア共和国一覧, 1991 ブルガリア人民共和国概観, 1989 Amnesty International Report, 1991 ジェトロ貿易市場シリーズ ----- ARCレポート: ブルガリア, 1990 ブルガリア人民共和国概観, 1989 ブルガリア経済情報, 1991. 8. 7 ジェトロ貿易市場シリーズ Country Profile : ブルガリア, ルーマニア, 1991-92 ----- 我が国の政府開発援助, 1991 | The World Bank The World Bank メイナード出版 二宮書店 E I U 外務省 外務省 Amnesty Int'l 日本貿易振興会 ----- WE I S 外務省 外務省 日本貿易振興会 E I U ----- 国際協力推進協会 |

| 項 目 | 資 料 名 | 発 行 |
|----------------------------|--|---|
| III. 援助実績と動向 1. 援助の概況 | World Bank Annual Report, 1991 Compendium of ongoing projects as of 1990 | The World Bank UNDP |
| 2. 主要援助国及び国際機関の 援助実績と動向 | World Bank Annual Report, 1991 Compendium of ongoing projects as of 1990 | The World Bank UNDP |
| 3. 我が国の援助実績と動向 | 我が国の政府開発援助, 1991 国際協力事業団年報, 1991 国際協力事業団実績表, 1991 ファクトシート, 1992 | 国際協力推進協会 国際協力事業団 国際協力事業団 国際協力事業団 |
| 4. ファクトシート | 実績資料全般 | 国際協力事業団 |
| IV. プロジェクト配置図 | ファクトシート, 1992 | 国際協力事業団 |



●ブルガリア共和国